Настоящий перевод не является официальным

В СУДЕ ПЕРВОЙ ИНСТАНЦИИ
МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

23 сентября 2024 года

Дело №: AIFC-C/CFI/2024/0036

Datamining Technology PTE Ltd.

Истец

против

Snow Monster Science and Technology Ltd.

Ответчик

РЕШЕНИЕ И ПРИКАЗ

Судья Суда:

Лорд Фолкс КС

РЕШЕНИЕ И ПРИКАЗ

1. В соответствии с формой Искового заявления от 23 сентября 2024 года, Истец обратился в Суд с просьбой о выдаче Приказа о признания и исполнении мер, указанных в пункте 95 Арбитражного Решения МАЦ от 27 июня 2024 года, принятого г-ном Сергеем Ватаевым, единоличным арбитром, назначенным письмом от 14 ноября 2023 года г-на Томаса Крюммеля, Председателя Международного Арбитражного Центра МФЦА, касательно Арбитражного разбирательства МАЦ по делу № 37/2023.

2. Прочитав Арбитражное Решение, я пришел к мнению, что заявление обосновано. Следовательно, я постановляю:

    1. Взыскать с Ответчика – Частной компания "Snow Monster Science and Technology Ltd." в пользу Истца – Частной компании "Datamining Technology PTE Ltd." 27 068 000 (двадцать семь миллионов шестьдесят восемь тысяч) тенге, включая:
        - сумму задолженности в размере 13 068 000 тенге по Договору аренды-1;
        - сумму задолженности в размере 13 500 000 тенге по Договору аренды-2;
        - сумму расходов на оплату гонорара арбитра в размере 500 000 тенге.
    2. Обязать Ответчика – Частную компанию "Snow Monster Science and Technology Ltd." вернуть 363 единицы оборудования по Договору аренды-1, указанные в Акте приема-передачи, приложенном к Договору аренды-1, Истцу – Частной компании "Datamining Technology PTE Ltd."
    3. Обязать Ответчика – Частную компанию "Snow Monster Science and Technology Ltd." вернуть 450 единиц оборудования по Договору аренды-2, указанных в Приложении № 1 к Договору аренды-2, Истцу – Частной компании "Datamining Technology PTE Ltd."
    4. Отказать Истцу – Частной компании "Datamining Technology PTE Ltd." в удовлетворении требования о расторжении Договора аренды-1 и Договора аренды-2.
    5. Отказать Истцу – Частной компании "Datamining Technology PTE Ltd." в удовлетворении требования о взыскании суммы «представительских расходов за услуги адвоката».

3. Ответчику предоставляется право подать заявление об отмене настоящего Приказа в течение 14 дней с момента вручения им настоящего Приказа.

4. Настоящий Приказ не будет приведен в исполнение (a) до окончания срока, указанного в пункте 3 выше, или (b) до окончательного удовлетворения любого заявления, поданного Ответчиком в течение этого срока, в зависимости от того, что наступит позже.

Принято Судом,

Лорд Фолкс КС,
Судья, Суд МФЦА

Представительство:

Истец был представлен г-жой Муктаримой Карбановой, членом Алматинской городской коллегии адвокатов, Алматы, Республика Казахстан.

Ответчик не был представлен.